



CGU / AGV / T&Cs

	Langues	p.
	Version française	1
	Nederlandse versie	9
	English version	18



Conditions générales d'utilisation (CGU)

APSchool est une plateforme internet de gestion administrative et financière pour les établissements scolaires. Elle est gérée et maintenue par la société **APKIOSK s.r.l.** dont le siège social est sis 25 rue Graham Bell à 1402 Nivelles, dont le numéro de TVA est : BE07 11 794 809 (ci-après dénommée « APKIOSK » ou « nous »).

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation (CGU) définissent le cadre d'utilisation de la plateforme APSchool et de ses modules propriétaires. L'ensemble étant nommé ci-après « outil APSchool » ou « plateforme APSchool ». Elles précisent les droits et obligations de chacune des parties, encadrent les modalités d'accès et d'usage de la plateforme, et informent les utilisateurs sur le traitement de leurs données personnelles par APKIOSK. Elles visent également à limiter la responsabilité de la société éditrice de la solution APSchool.

Accès et privilèges des utilisateurs

Les utilisateurs de la plateforme sont :

- Les parents, représentants légaux et élèves utilisant la plateforme.
- Les membres des personnels habilités par le Pouvoir Organisateur ou par le Conseil d'Administration (la commune, la région, des intercommunales...) et d'autres personnels de tiers habilités.
- Les membres du personnel scolaire (direction, secrétariat, enseignants, éducateurs...)

Les utilisateurs accèdent à la plateforme via internet ou via l'application mobile, au moyen de codes d'accès strictement personnels.

Les élèves disposent d'un compte individuel reprenant leurs données. Les parents et représentants se connectent via le compte de l'élève. L'accès aux fonctionnalités offertes par la plateforme APSchool dépend des modules activés par le Pouvoir Organisateur ou par le Conseil d'Administration. L'ensemble des données affichées ou modifiables par les parents est défini et contrôlé par le Pouvoir Organisateur ou par le Conseil d'Administration. En cas d'erreur, la plateforme permet également de mettre à jour à tout moment, les coordonnées des parents et celles de l'enfant. Cette mise à jour peut être effectuée par les parents et représentants si le Pouvoir Organisateur ou Conseil d'Administration le permet.



Les membres du personnel scolaire utilisent une interface « Admin » dédiée, leur permettant d'optimiser le fonctionnement de l'établissement dans ses dimensions administrative, pédagogique et financière.

Les personnels habilités assurent l'administration et/ou la gestion technique des dispositifs sélectionnés par le Pouvoir Organisateur (badges, terminaux mobiles, etc.).

Enfin, l'ensemble des utilisateurs, ainsi que leurs droits et privilèges, sont soumis à des règles et procédures de sécurité strictes, incluant notamment le cloisonnement des accès et l'attribution d'identifiants uniques.

Application des conditions générales d'utilisation

En accédant à notre plateforme APSchool vous déclarez avoir pris connaissance des informations décrites ci-dessous. En utilisant APSchool (lecture de contenu, téléchargement de fichiers, enregistrement en nos formulaires), vous marquez formellement, sans condition et aucune réserve, votre accord sur les présentes conditions générales et vous vous engagez à les respecter.

Conditions générales d'utilisation

APKIOSK s'efforce d'assurer le bon fonctionnement et la continuité de l'outil APSchool. Nous ne garantissons aucune compatibilité avec des systèmes de navigation ne respectant pas les standards web actuellement définis et nous ne pouvons nullement être tenu pour responsable si l'utilisateur ne peut consulter et/ou utiliser tout ou partie la plateforme APSchool ou de son contenu, quelle qu'en soit la raison.

La responsabilité de la société **APKIOSK s.r.l.** ne pourra être recherchée pour tout dommage, direct ou indirect, résultant de l'utilisation de la plateforme APSchool. En particulier, **APKIOSK** ne saurait être tenue responsable de préjudices découlant de :

- L'altération ou de l'accès frauduleux à des données et/ou de la transmission accidentelle par le biais de virus ;
- La suspension ou la cessation de la plateforme APSchool en raison d'un cas de force majeure, d'un fait indépendant de la volonté de la société **APKIOSK** (panne, problèmes d'ordre technique concernant le matériel, les programmes et logiciels ou le réseau Internet...) ou à des fins de maintenance de la plateforme.



L'utilisateur s'engage à prendre toutes les précautions raisonnables et nécessaires afin d'éviter que son équipement ou ses données soient atteints par des virus, des bugs, des chevaux de Troie, ou tout autre programme informatique malveillant, de quelque nature que ce soit.

Dans le cadre de l'accès de l'utilisateur à la plateforme APSchool ou à son contenu, celui-ci s'interdit expressément, de quelque manière que ce soit et quels que soient les moyens techniques utilisés de :

- Tenter et poser tout acte ou de mettre en place des mesures techniques qui pourraient compromettre à tout moment l'accès des utilisateurs ainsi que le bon fonctionnement de la plateforme APSchool (liste non limitative d'attaques ou d'exploitation de failles des systèmes d'information connue ou à venir) ;
- D'émettre de toute manière que ce soit, tout commentaire qui soit nuisible, et/ou diffamatoire, et donc contraire aux intérêts du propriétaire de la plateforme APSchool, de ses marques de commerce et d'exploitation ;
- Tenter d'induire en erreur d'autres utilisateurs ou organisations en usurpant le nom ou la dénomination sociale d'APKIOSK ou d'autres personnes et organisations et plus particulièrement en vous faisant passer pour un employé, un affilié, un collaborateur d'APKIOSK, un modérateur, un guide, ou un hébergeur ;
- Tenter de publier, télécharger, envoyer, transmettre de toute manière que ce soit, tout contenu erroné afin d'induire en erreur d'autres utilisateurs en usurpant le nom, la dénomination sociale d'APKIOSK ou d'autres personnes et organisations ;
- Tenter de se procurer l'accès à des parties la plateforme APSchool qui sont réservés à son administration ou qui ne sont pas diffusées publiquement en ligne ;
- Tenter de modifier, d'altérer du contenu publié ou en cours de révision ;
- Tenter de publier, télécharger, envoyer, transmettre de toute manière que ce soit, tout contenu qui soit illégal, nuisible, menaçant, abusif, constitutif de harcèlement, diffamatoire, vulgaire, obscène, menaçant pour la vie privée d'autrui, haineux, raciste, ou autrement répréhensible ;
- Tenter de publier, télécharger, envoyer, transmettre de toute manière que ce soit, tout contenu qui serait contraire aux lois internationales en vigueur ou qui ne soit pas validé par le client et le propriétaire de la solution APSchool ;

- Tenter de collecter, utiliser, stocker des données personnelles afférentes aux utilisateurs la plateforme APSchool ;
- Reproduire, copier, vendre, revendre, ou exploiter dans un but commercial quel qu'il soit tout ou partie de la plateforme APSchool.

Propriété intellectuelle

Droits d'auteur/Copyright : **APKIOSK s.r.l.**

L'accès à la plateforme d'**APKIOSK** vous confère un droit d'usage privé et non exclusif de cette plateforme. La présente plateforme et l'ensemble des éléments constitutifs qui y sont édités incluant notamment les textes, images, illustrations, graphismes, logo, icônes, sons, modules... sont la propriété d'**APKIOSK** au titre des législations sur les droits d'auteur et de la propriété intellectuelle. Sauf autorisation expresse du responsable d'**APKIOSK**, la modification, la reproduction, la représentation et le téléchargement de tout ou partie de cette plateforme, sur quelque support que ce soit, pour un usage autre que privé, sont interdits.

Transactions financières

APSchool met à disposition un portefeuille électronique accessible à tous les utilisateurs de la plateforme APSchool.

Les parents alimentent le ou les portefeuilles virtuels de leur enfant, en consultent également l'historique des transactions et créditent ce ou ces portefeuilles au moyen des dispositifs mis à disposition par le Pouvoir Organisateur ou le Conseil d'Administration, tels que le paiement en ligne ou le virement bancaire.

Le Pouvoir Organisateur ou le Conseil d'Administration, autorise ou pas les élèves à accéder à leur compte personnel pour utiliser certaines fonctionnalités définies par l'établissement scolaire. Selon les paramétrages retenus, ils peuvent notamment recharger leur portefeuille ou réserver leurs repas. Un rappel automatique peut être adressé lorsque le solde descend en dessous du seuil fixé par l'établissement.

Tous les autres utilisateurs disposent également d'un compte personnel qui leur permet de créditer leur portefeuille pour effectuer des réservations de repas et de consulter l'historique de leurs opérations financières.



Toutes les transactions sont sécurisées par la technologie SSL et les données bancaires sont saisies uniquement sur des pages sécurisées.

Les transactions effectuées par le module WebShop ou par le module Centre Récréatif sont également reliées au portefeuille virtuel. Les achats réalisés par ces modules peuvent être ou non imposées par le Pouvoir Organisateur ou le Conseil d'Administration.

Le site n'effectue aucune opération commerciale d'achat ou de vente. L'intégralité des versements est transférée sur les badges des élèves pour le paiement des temps d'accueil ou laissée dans le portefeuille électronique afin de régler les services réservés, tels que les repas chauds, les goûters sains ou les événements scolaires (natation, excursions, etc.).

Les remboursements, annulations ou difficultés de paiement ne peuvent être résolus qu'avec l'intervention du Pouvoir Organisateur ou le Conseil d'Administration. Aucune opération n'est réalisable directement via le site.

Le suivi des paiements est assuré automatiquement par le système APSchool et fait l'objet d'un contrôle régulier par le service facturation du Pouvoir Organisateur ou du Conseil d'Administration, notamment pour la gestion des impayés.

Toutes les transactions sont effectuées exclusivement en euros.

Liens vers d'autres sites Internet

Notre plateforme peut contenir des liens vers d'autres sites. Le contenu de nos Conditions Générale d'Utilisation ne s'applique qu'à notre propre plateforme APSchool. Il vous appartient de consulter les informations sur le Conditions Générale d'Utilisation des sites vers lesquels ces liens renvoient.

APKIOSK n'exerce aucun contrôle sur les sites pointés et, plus généralement, sur les ressources Internet visées. Dès lors, **APKIOSK** n'est pas responsable de la mise à disposition de ces sites et sources externes, et ne peut supporter aucune responsabilité quant au contenu, publicités, produits, services ou tout autre matériel disponible sur ou à partir de ces sites ou sources externes.

Nous ne pouvons également être tenu responsable de tous dommages ou pertes avérés ou allégués consécutifs ou en relation avec l'utilisation ou avec le fait d'avoir fait confiance au contenu, à des biens ou des services disponibles sur ces sites ou sources externes.

Traitement des données à caractère personnel

Les données à caractère personnel collectées par APKIOSK sont traitées conformément :

- Au Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données ou RGPD) ; et
- À la législation belge en matière de protection des données et respect de la vie privée dont la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

En naviguant et en utilisant les services de la plateforme APSchool, l'utilisateur fournit à ce dernier des données à caractère personnel. La gestion et la protection des données à caractère personnel sont sous la responsabilité des responsables de Traitement ou du Conseil d'Administration conformément à leur Politique de protection des données personnelles respectives.

Rôle des parties

Conformément au Règlement (UE) 2016/679 (RGPD) les parties sont identifiées comme suit :

1) Responsable du traitement

Est désigné comme responsable du traitement des données à caractère personnel :

- Le Pouvoir Organisateur ou le Conseil d'Administration, visant à mettre à disposition une plateforme de gestion de la vie scolaire (administration, finance, pédagogie) à ses utilisateurs authentifiés dont la Politique vie privée est consultable dans l'onglet « Politique de Vie Privée » de l'établissement ;
- La société APKIOSK, lorsqu'elle recueille l'acceptation expresse des présentes Conditions Générales d'Utilisation par les utilisateurs de la plateforme APSchool dont la Politique vie privée est consultable dans l'onglet « Politique de Vie Privée » d'APKIOSK.

2) Sous-traitant

Est désignée comme sous-traitant, au sens de l'article 28 du RGPD, la société APKIOSK, l'adjudicataire ou le fournisseur de services désigné par le Pouvoir Organisateur ou le Conseil d'Administration.

Droit applicable et juridiction compétente

Les présentes conditions générales d'utilisation ainsi que la politique vie privée sont régies par le droit belge.

Tout litige relatif à l'interprétation ou l'exécution des présentes conditions générales d'utilisation sera soumis au droit belge et relèvera de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Nivelles.

Mise à jour des présentes conditions générales d'utilisation

Les Conditions Générales d'Utilisation peuvent être révisées pour tenir compte de l'évolution du cadre légal ou des besoins du service. Les utilisateurs en seront informés par voie électronique ou tout autre moyen de communication mis à leur disposition.



ALGEMENE GEBRUIKSVOORWAARDEN

(AGV)

APSchool is een internetplatform voor administratief en financieel beheer voor onderwijsinstellingen. Het wordt beheerd en onderhouden door de vennootschap APKIOSK s.r.l., waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 25 Graham Bellstraat te 1402 Nijvel, met btw-nummer: BE07 11 794 809 (hierna “APKIOSK” of “wij” genoemd).

De onderhavige Algemene Gebruiksvoorwaarden (AGV) bepalen het kader voor het gebruik van het APSchool-platform en zijn eigen modules. Het geheel wordt hierna aangeduid als de “APSchool-tool” of het “APSchool-platform”. Zij preciseren de rechten en verplichtingen van elke [partij](#), regelen de modaliteiten inzake toegang tot en gebruik van het platform en informeren de gebruikers over de verwerking van hun persoonsgegevens door APKIOSK. Zij beogen eveneens de aansprakelijkheid van de vennootschap die de APSchool-oplossing uitgeeft te beperken.

Toegang en voorrechten van gebruikers

De gebruikers van het platform zijn:

De ouders, wettelijke vertegenwoordigers en leerlingen die gebruik maken van het platform;

De personeelsleden gemachtigd door de Inrichtende Macht of door de Raad van Bestuur (de gemeente, de regio, intercommunales...) en andere gemachtigde derden;

De leden van het schoolpersoneel (directie, secretariaat, leerkrachten, opvoeders...).

De gebruikers verkrijgen toegang tot het platform via internet of via de mobiele applicatie, middels strikt persoonlijke toegangsgegevens.

De leerlingen beschikken over een individueel account waarin hun gegevens zijn opgenomen. De ouders en vertegenwoordigers melden zich aan via het account van de leerling. De toegang tot de functionaliteiten die door het APSchool-platform worden aangeboden is afhankelijk van de modules die door de Inrichtende Macht of door de Raad van Bestuur werden geactiveerd.

Alle gegevens die door de ouders kunnen worden weergegeven of gewijzigd, worden bepaald en gecontroleerd door de Inrichtende Macht of door de Raad van Bestuur. In geval van een fout maakt het platform het tevens mogelijk om te allen tijde de contactgegevens van de ouders en deze van het kind bij te werken. Deze bijwerking kan door de ouders en vertegenwoordigers worden uitgevoerd indien de Inrichtende Macht of de Raad van Bestuur dit toestaat.

De leden van het schoolpersoneel maken gebruik van een specifieke “Admin”-interface, die hen toelaat de werking van de instelling te optimaliseren in haar administratieve, pedagogische en financiële dimensies.

De gemachtigde personeelsleden staan in voor het beheer en/of de technische administratie van de door de Inrichtende Macht geselecteerde voorzieningen (badges, mobiele terminals, enz.).

Tot slot zijn alle gebruikers, evenals hun rechten en voorrechten, onderworpen aan strikte veiligheidsregels en -procedures, waaronder met name de scheiding van toegangen en de toekenning van unieke identificatiemiddelen.

Toepassing van de algemene gebruiksvoorwaarden

Door toegang te verkrijgen tot ons APSchool-platform verklaart u kennis te hebben genomen van de hieronder beschreven informatie. Door gebruik te maken van APSchool (raadplegen van inhoud, downloaden van bestanden, invullen van formulieren), geeft u uitdrukkelijk, zonder enige voorwaarde en zonder enig voorbehoud, uw akkoord met de onderhavige algemene voorwaarden en verbindt u zich ertoe deze na te leven.

Algemene gebruiksvoorwaarden

APKIOSK stelt alles in het werk om de goede werking en de continuïteit van de APSchool-tool te waarborgen. Wij garanderen geen enkele compatibiliteit met browsersystemen die niet voldoen aan de momenteel geldende webstandaarden en wij kunnen in geen geval aansprakelijk worden gesteld indien de gebruiker het APSchool-platform of een deel ervan niet kan raadplegen en/of gebruiken, om welke reden dan ook.

De aansprakelijkheid van de vennootschap APKIOSK s.r.l. kan niet worden ingeroepen voor enige schade, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik van het APSchool-platform. In het bijzonder kan APKIOSK niet aansprakelijk worden gesteld voor schade voortvloeiend uit:

- De wijziging of frauduleuze toegang tot gegevens en/of de onopzettelijke overdracht via virussen;
- De opschorting of stopzetting van het APSchool-platform ten gevolge van een geval van overmacht, een feit onafhankelijk van de wil van de vennootschap APKIOSK (storing, technische problemen met hardware, programma's en software of het internetnetwerk...) of met het oog op onderhoud van het platform.

De gebruiker verbindt zich ertoe alle redelijke en noodzakelijke voorzorgsmaatregelen te nemen om te vermijden dat zijn apparatuur of gegevens worden aangetast door virussen, bugs, Trojaanse paarden of enig ander kwaadaardig computerprogramma, van welke aard ook.

In het kader van de toegang van de gebruiker tot het APSchool-platform of de inhoud ervan, verbindt deze zich er uitdrukkelijk toe om, op welke wijze ook en ongeacht de gebruikte technische middelen:

- Te trachten handelingen te stellen of technische maatregelen te treffen die op enig moment de toegang van gebruikers of de goede werking van het APSchool-platform in het gedrang kunnen brengen (niet-limitatieve lijst van aanvallen of exploitatie van kwetsbaarheden van informatiesystemen, huidig of toekomstig);
- Op welke wijze ook opmerkingen te uiten die schadelijk en/of lasterlijk zijn en derhalve strijdig zijn met de belangen van de eigenaar van het APSchool-platform, zijn handelsmerken en exploitiemerken;
- Te trachten andere gebruikers of organisaties te misleiden door zich de naam of de maatschappelijke benaming van APKIOSK of andere personen of organisaties toe te eigenen, en meer bepaald door zich voor te doen als een werknemer, een gelieerde, een medewerker van APKIOSK, een moderator, een gids of een host;
- Te trachten inhoud te publiceren, te uploaden, te verzenden of op welke wijze ook over te dragen die onjuist is met het oog op het misleiden van andere gebruikers door zich de naam of maatschappelijke benaming van APKIOSK of andere personen of organisaties toe te eigenen;

- Te trachten zich toegang te verschaffen tot delen van het APSchool-platform die voorbehouden zijn voor het beheer ervan of die niet publiek online beschikbaar zijn;
- Te trachten gepubliceerde of in revisie zijnde inhoud te wijzigen of aan te passen;
- Te trachten inhoud te publiceren, te uploaden, te verzenden of op welke wijze ook over te dragen die illegaal, schadelijk, bedreigend, beledigend, intimiderend, lasterlijk, vulgair, obscene, een inbreuk vormt op de persoonlijke levenssfeer van anderen, haatdragend, racistisch of anderszins verwerpelijk is;
- Te trachten inhoud te publiceren, te uploaden, te verzenden of op welke wijze ook over te dragen die strijdig is met de geldende internationale wetgeving of die niet werd gevalideerd door de klant en de eigenaar van de APSchool-oplossing;
- Te trachten persoonsgegevens met betrekking tot gebruikers van het APSchool-platform te verzamelen, te gebruiken of op te slaan;
- Het APSchool-platform geheel of gedeeltelijk te reproduceren, te kopiëren, te verkopen, door te verkopen of te exploiteren voor enig commercieel doel.

Intellectuele eigendom

Auteursrechten/Copyright: APKIOSK s.r.l.

De toegang tot het platform van APKIOSK verleent u een recht op privégebruik en een niet-exclusief gebruiksrecht van dit platform. Het onderhavige platform en alle bestanddelen die erin zijn opgenomen, met inbegrip van onder meer teksten, afbeeldingen, illustraties, grafieken, logo's, iconen, geluiden en modules, zijn eigendom van APKIOSK krachtens de wetgeving inzake auteursrechten en intellectuele eigendom.

Behoudens uitdrukkelijke toestemming van de verantwoordelijke van APKIOSK zijn de wijziging, reproductie, voorstelling en download van het geheel of een deel van dit platform, op welk medium ook, voor een ander gebruik dan privégebruik, verboden.

Financiële transacties

APSchool stelt een elektronische portefeuille ter beschikking die toegankelijk is voor alle gebruikers van het APSchool-platform.

De ouders vullen de virtuele portefeuille(s) van hun kind aan, raadplegen eveneens de historiek van de transacties en crediteren deze portefeuille(s) via de middelen die ter beschikking worden gesteld door de Inrichtende Macht of de Raad van Bestuur, zoals online betaling of bankoverschrijving.

De Inrichtende Macht of de Raad van Bestuur staat al dan niet toe dat leerlingen toegang krijgen tot hun persoonlijk account om bepaalde door de onderwijsinstelling vastgelegde functionaliteiten te gebruiken. Afhankelijk van de gekozen instellingen kunnen zij onder meer hun portefeuille opladen of maaltijden reserveren. Er kan een automatische herinnering worden verstuurd wanneer het saldo onder de door de instelling vastgelegde drempel zakt.

Alle andere gebruikers beschikken eveneens over een persoonlijk account waarmee zij hun portefeuille kunnen crediteren om maaltijden te reserveren en de historiek van hun financiële verrichtingen te raadplegen.

Alle transacties worden beveiligd door middel van SSL-technologie en de bankgegevens worden uitsluitend ingevoerd op beveiligde pagina's.

De transacties uitgevoerd via de module WebShop of via de module Recreatief Centrum zijn eveneens gekoppeld aan de virtuele portefeuille. De aankopen die via deze modules worden verricht, kunnen al dan niet verplicht worden gesteld door de Inrichtende Macht of de Raad van Bestuur.

De website voert geen enkele commerciële aankoop- of verkoopverrichting uit. Het volledige bedrag van de betalingen wordt overgemaakt naar de badges van de leerlingen voor de betaling van opvangmomenten of blijft in de elektronische portefeuille om gereserveerde diensten te betalen, zoals warme maaltijden, gezonde tussendoortjes of schoolactiviteiten (zwemmen, uitstappen, enz.).

Terugbetalingen, annuleringen of betalingsproblemen kunnen uitsluitend worden opgelost met tussenkomst van de Inrichtende Macht of de Raad van Bestuur. Er kan geen enkele verrichting rechtstreeks via de website worden uitgevoerd.

De opvolging van de betalingen wordt automatisch verzekerd door het APSchool-systeem en wordt regelmatig gecontroleerd door de facturatedienst van de Inrichtende Macht of de Raad van Bestuur, met name voor het beheer van onbetaalde bedragen.

Alle transacties worden uitsluitend in euro uitgevoerd.

Links naar andere websites

Ons platform kan links bevatten naar andere websites. De inhoud van onze Algemene Gebruiksvoorwaarden is uitsluitend van toepassing op het APSchool-platform. Het is aan u om de informatie met betrekking tot de algemene gebruiksvoorwaarden te raadplegen van de websites waarnaar deze links verwijzen.

APKIOSK oefent geen enkele controle uit op de gelinkte websites en, meer in het algemeen, op de beoogde internetbronnen. Bijgevolg is APKIOSK niet verantwoordelijk voor de beschikbaarstelling van deze externe websites en bronnen, noch kan zij enige aansprakelijkheid dragen met betrekking tot de inhoud, advertenties, producten, diensten of enig ander materiaal dat beschikbaar is op of via deze externe websites of bronnen.

Wij kunnen evenmin aansprakelijk worden gesteld voor enige bewezen of vermeende schade of verliezen die voortvloeien uit of verband houden met het gebruik van of het vertrouwen op de inhoud, goederen of diensten die beschikbaar zijn op deze externe websites of bronnen.

Verwerking van persoonsgegevens

De door APKIOSK verzamelde persoonsgegevens worden verwerkt overeenkomstig:

- Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming of AVG); en

- De Belgische wetgeving inzake gegevensbescherming en eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer, waaronder de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Door te navigeren op en gebruik te maken van de diensten van het APSchool-platform verstrekt de gebruiker persoonsgegevens aan dit platform. Het beheer en de bescherming van persoonsgegevens vallen onder de verantwoordelijkheid van de verwerkingsverantwoordelijken of de Raad van Bestuur overeenkomstig hun respectieve privacybeleid.

Rol van de partijen

Overeenkomstig Verordening (EU) 2016/679 (AVG) worden de partijen als volgt geïdentificeerd:

1) Verwerkingsverantwoordelijke

Wordt aangeduid als verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens:

- De Inrichtende Macht of de Raad van Bestuur, met als doel een platform voor het beheer van het schoolleven (administratie, financiën, pedagogie) ter beschikking te stellen aan haar geauthenticeerde gebruikers, waarvan het privacybeleid raadpleegbaar is in het tabblad “Privacybeleid” van de instelling;
- De vennootschap APKIOSK, wanneer zij de uitdrukkelijke aanvaarding van de onderhavige Algemene Gebruiksvoorwaarden door de gebruikers van het APSchool-platform verzamelt, waarvan het privacybeleid raadpleegbaar is in het tabblad “Privacybeleid” van APKIOSK.

2) Verwerker

Wordt aangeduid als verwerker, in de zin van artikel 28 van de AVG, de vennootschap APKIOSK, zijnde de opdrachtnemer of dienstverlener aangeduid door de Inrichtende Macht of de Raad van Bestuur.

Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank

De onderhavige algemene gebruiksvoorwaarden evenals het privacybeleid worden beheerst door het Belgisch recht.

Elk geschil met betrekking tot de interpretatie of de uitvoering van de onderhavige algemene gebruiksvoorwaarden zal worden onderworpen aan het Belgisch recht en behoort tot de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Nijvel.

Wijziging van de algemene gebruiksvoorwaarden

De Algemene Gebruiksvoorwaarden kunnen worden herzien om rekening te houden met de evolutie van het wettelijk kader of de behoeften van de dienst. De gebruikers zullen hiervan op de hoogte worden gebracht via elektronische weg of via elk ander communicatiemiddel dat hen ter beschikking wordt gesteld.



General Terms and Conditions of Use

(T&Cs)

APSchool is an online administrative and financial management platform for educational institutions. It is managed and maintained by the company **APKIOSK s.r.l.**, whose registered office is located at 25 rue Graham Bell, 1402 Nivelles, with VAT number: BE07 11 794 809 (hereinafter referred to as "APKIOSK" or "we").

These General Terms and Conditions of Use (T&Cs) define the framework for using the APSchool platform and its proprietary modules. The entirety is hereinafter referred to as the "APSchool tool" or "APSchool platform." They specify the rights and obligations of each party, govern the methods of access and use of the platform, and inform users about the processing of their personal data by APKIOSK. They also aim to limit the liability of the company publishing the APSchool solution.

User Access and Privileges

The users of the platform are:

- Parents, legal representatives, and students using the platform.
- Staff members authorized by the Organizing Authority or the Board of Directors (municipality, region, inter-municipalities, etc.) and other authorized third-party personnel.
- School staff members (management, administration, teachers, educators, etc.).

Users access the platform via the internet or mobile application using strictly personal access codes.

Students have an individual account containing their data. Parents and representatives log in through the student's account. Access to the features offered by the APSchool platform depends on the modules activated by the Organizing Authority or the Board of Directors. All data displayed or modifiable by parents is defined and controlled by the Organizing Authority or the Board of Directors.

In the event of an error, the platform also allows parents and representatives to update their contact details and those of the child at any time, provided the Organizing Authority or Board of Directors permits such updates.

School staff members use a dedicated "Admin" interface, allowing them to optimize the institution's administrative, pedagogical, and financial operations.

Authorized personnel manage the administration and/or technical management of the devices selected by the Organizing Authority (badges, mobile terminals, etc.).

Finally, all users, as well as their rights and privileges, are subject to strict security rules and procedures, including access partitioning and the assignment of unique identifiers.

Application of the General Terms of Use

By accessing our APSchool platform, you declare that you have read the information described below. By using APSchool (reading content, downloading files, registering in our forms), you formally agree, without condition or reservation, to these general conditions and undertake to respect them.

General Conditions of Use

APKIOSK strives to ensure the proper functioning and continuity of the APSchool tool. We do not guarantee compatibility with navigation systems that do not respect current web standards, and we cannot be held responsible if the user cannot view and/or use all or part of the APSchool platform or its content for any reason whatsoever.

The liability of APKIOSK s.r.l. cannot be sought for any damage, direct or indirect, resulting from the use of the APSchool platform. In particular, APKIOSK shall not be held liable for damages resulting from:

- The alteration of or fraudulent access to data and/or accidental transmission through viruses;
- The suspension or termination of the APSchool platform due to force majeure, an event beyond the control of APKIOSK (breakdown, technical problems related to hardware, programs and software, or the Internet network, etc.), or for platform maintenance purposes.



The user agrees to take all reasonable and necessary precautions to prevent their equipment or data from being affected by viruses, bugs, Trojan horses, or any other malicious computer program of any nature.

In the context of the user's access to the APSchool platform or its content, the user is expressly prohibited, in any manner and regardless of the technical means used, from:

- Attempting or performing any act or implementing technical measures that could compromise the access of users or the proper functioning of the APSchool platform (including, but not limited to, attacks or exploitation of information system vulnerabilities, known or future);
- Issuing, in any manner whatsoever, any comment that is harmful and/or defamatory, and therefore contrary to the interests of the owner of the APSchool platform and its trademarks;
- Attempting to mislead other users or organizations by misappropriating the name or corporate name of APKIOSK or other persons and organizations, specifically by impersonating an employee, affiliate, collaborator, moderator, guide, or host of APKIOSK;
- Attempting to publish, upload, send, or transmit in any manner any erroneous content intended to mislead other users by misappropriating the name or corporate name of APKIOSK or other persons and organizations;
- Attempting to gain access to parts of the APSchool platform reserved for administration or not publicly released online;
- Attempting to modify or alter published content or content under revision;
- Attempting to publish, upload, send, or transmit in any manner any content that is illegal, harmful, threatening, abusive, harassing, defamatory, vulgar, obscene, invasive of another's privacy, hateful, racist, or otherwise objectionable;
- Attempting to publish, upload, send, or transmit in any manner any content contrary to international laws in force or not validated by the client and the owner of the APSchool solution;
- Attempting to collect, use, or store personal data relating to users of the APSchool platform;
- Reproducing, copying, selling, reselling, or exploiting for any commercial purpose whatsoever all or part of the APSchool platform.



Intellectual Property

Copyright: APKIOSK s.r.l.

Access to the APKIOSK platform grants you a private, non-exclusive right to use this platform. This platform and all its constituent elements, including texts, images, illustrations, graphics, logos, icons, sounds, and modules, are the property of APKIOSK under copyright and intellectual property laws. Unless expressly authorized by the head of APKIOSK, the modification, reproduction, representation, and downloading of all or part of this platform on any medium whatsoever for any use other than private is prohibited.

Financial Transactions

APSchool provides an electronic wallet accessible to all users of the APSchool platform.

Parents fund their child's virtual wallet(s), view transaction history, and credit these wallets using the methods provided by the Organizing Authority or the Board of Directors, such as online payment or bank transfer.

The Organizing Authority or the Board of Directors authorizes students to access their personal accounts to use certain features defined by the school. Depending on the settings chosen, they may notably top up their wallet or book meals. An automatic reminder may be sent when the balance falls below the threshold set by the institution.

All other users also have a personal account that allows them to credit their wallet to make meal reservations and view their transaction history.

All transactions are secured by SSL technology, and banking data is entered only on secure pages.

Transactions made through the WebShop module or the Recreation Center module are also linked to the virtual wallet. Purchases made through these modules may or may not be mandated by the Organizing Authority or the Board of Directors.



The site does not perform any commercial purchase or sale operations. All payments are transferred to student badges for childcare services or kept in the electronic wallet to pay for reserved services, such as hot meals, healthy snacks, or school events (swimming, excursions, etc.).

Refunds, cancellations, or payment difficulties can only be resolved with the intervention of the Organizing Authority or the Board of Directors. No operations can be performed directly via the site.

Payment tracking is handled automatically by the APSchool system and is subject to regular monitoring by the billing service of the Organizing Authority or the Board of Directors, particularly for the management of unpaid balances.

All transactions are carried out exclusively in euros.

Links to Other Websites

Our platform may contain links to other sites. The content of our General Terms of Use applies only to our own APSchool platform. It is your responsibility to consult the information on the General Terms of Use of the sites to which these links refer.

APKIOSK exercises no control over the linked sites and, more generally, over the internet resources referred to. Consequently, APKIOSK is not responsible for the availability of these external sites and sources and cannot bear any responsibility for the content, advertisements, products, services, or any other material available on or from these external sites or sources.

We also cannot be held responsible for any damage or loss, proven or alleged, resulting from or in connection with the use of or reliance on the content, goods, or services available on these external sites or sources.

Processing of Personal Data

Personal data collected by APKIOSK is processed in accordance with:

1. Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation or GDPR); and
2. Belgian legislation on data protection and privacy, including the Law of 30 July 2018 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data.

By browsing and using the services of the APSchool platform, the user provides personal data. The management and protection of personal data are the responsibility of the Data Controllers or the Board of Directors in accordance with their respective Personal Data Protection Policies.

Role of the Parties

In accordance with Regulation (EU) 2016/679 (GDPR), the parties are identified as follows:

1) Data Controller:

The following are designated as personal data controllers:

- The Organizing Authority or the Board of Directors, aiming to provide a school life management platform (administration, finance, pedagogy) to its authenticated users, whose Privacy Policy is available under the institution's "Privacy Policy" tab;
- The company APKIOSK, when it collects the express acceptance of these General Terms of Use by users of the APSchool platform, whose Privacy Policy is available under APKIOSK's "Privacy Policy" tab.

2) Data Processor:

APKIOSK, the contractor, or the service provider designated by the Organizing Authority or the Board of Directors is designated as a processor within the meaning of Article 28 of the GDPR.



Governing Law and Jurisdiction

These General Terms of Use and the Privacy Policy are governed by Belgian law.

Any dispute relating to the interpretation or execution of these general terms of use shall be subject to Belgian law and shall fall under the exclusive jurisdiction of the courts of the judicial district of Nivelles.

Updates to these General Terms of Use

The General Terms of Use may be revised to reflect changes in the legal framework or service requirements. Users will be informed electronically or by any other means of communication available to them.